

23 September, 1955

Translation

M. Frasherri

FILE
1400 LABOR
SERVICE

TO THE NATIONAL COMMITTEE OF
"FREE ALBANIA"

In connection with the telegram of 16. 9. 1955 we present as follows:

According to the information, we sent previously to you, we had told, that on 5 September, 1955, the lieutenant Adnand Ypi and the Lieutenant Rustem Kucka, were drinking together in the canteen of the Company together with Sergeant Toro Qani and Lance-Corporal Lytfti Mehmet. By this time entered also the soldier Zyfti Rexhep the canteen on his own account, he was immediately invited to participate on this party, which he joined. But as soon as he sat down, the lieutenant Adnand Ypi started a political conversation and went on addressing to Rexhep Zyfti, that the members of the N.C.F.A. were plainly traitors and sold to the Americans for their dollars. But Zyfti answered, that this was not true and the accusations had not at all basis. During this conversation, the Sergeant Toro Qani stand up and struck Zyfti Rexhepi, at the presence of the mentioned officers; Besides Toro, also the Sergeant Lytfti began to strike even more than the first one also at the presence of the same officers, who evidently remain indifferently and did not proceed as they should. But now this was not enough the Corporal Lytfti went to the Kitchen of the company and took a knife, in order to reach his purpose better. By this time Zyfti had left the canteen, and the soldier Ismail Kadiu, hearing all this noise, looked out of the window, but Lytfti Mehmet apercieved him and offending struck him with his knife, but the window was fortunately closed and he could only strike the window frames and the window panes. Lieutenant Adnand Ypi was on this day on guard duty. At the end of this event, lieutenant Kucka said loudly, that the Tosks are used to beat themselves and do not mind at all. As soon as Major Caush Basho learned this occurrence, he took his personal car and left the company in order to avoid to be present in the case something more important could happen.

All groups, except this of Abaz Ermenji regretted this fact and were mostly impressed and they were ready to start on a more dangerous fight which could end very unhappily for the whole company, but fortunately some of the friends intervned in time and could stop the fight. Considering that their tactic obviously should ~~impress and~~ frighten the other groups, who should afterwards either leave the Company or enter to the group of Abaz Ermenji this was a kind of pressure carried out on t therefore we all were constrained to undertake a common action and we addressed a petition on the American Command and asked to dismiss Major Caush Basho, or otherwise we would leave altogether the Company. But this was not enough again. On 13 September, 1955, at 3,40 o'clock p.m. the soldier of Abaz Ermenji, Ali Bregu inspired by his leaders on guard, passing by his sector 80 M. shot the soldier Hasan Dine, because he had signed against Major Caush Basho; this affirmed Ali Bregu before the examing magistrate and said: "I have shot him, because he has offended Major Caush Basho and the party." The killing of Hasan Dine touched deeply the whole company and was obviously prearranged, thus to frighten and discourage the other groups, which should either leave or enlisten themselves in the group of Abaz Ermenji.

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2007

The poor Hasan Dine was a person, who never participated on political conversations and avoided always such kind of problems and held himself far away from all complications. He was on best terms with Ali Bregu, but that one sees, that the whole scene was prearranged by their leaders. Besides this, one can recite many other provocations, by them up to now, now sign is to be seen, that the American Command will take measures against this group, whereas the Lieutenant Yusuf Dema and the lieutenant Kol Hila have been dismissed, as long as this matter has not come to a solution.

The situation remains still very critical and we beg the Committee to undertake something as soon as possible, before a new catastrophic blood shed takes place. At the same time, we would like to be informed of the kind of action against them.

Waechterhof, 20 September, 1955

We remain yours faithfully

The responsables of the groups:

Kajten Jusuf Dema

Kajten Kol Hila

Lasellar Banush

Peposhi Liman

and for Terpezda Ahmet Berholli
the Ber